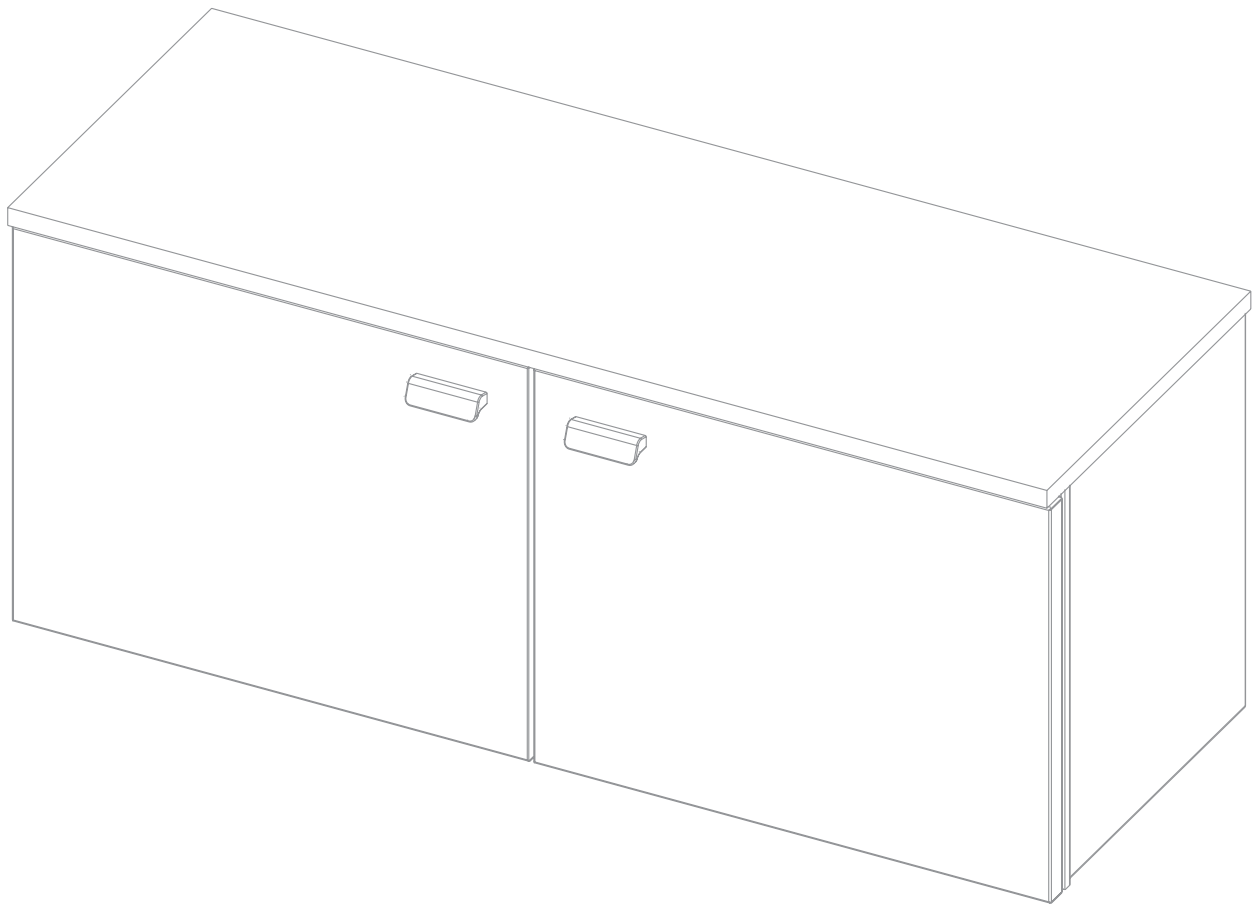




User manual

Produkthandbuch
Manual del producto
Manuel du produit
Product handleiding

INDEX OF USER MANUAL	INDEX FÜR BENUTZERHANDBUCH	ÍNDICE DEL MANUAL DEL USUARIO	INDEX DU MANUEL D'UTILISATION	HANDLEIDING INDEX
P2: Safety instructions P3: Contents P4: Pre-Assembly Dimensions P5: Assembly instructions	P2: Sicherheits Instruktionen P3: Inhalt P4: Abmessungen Vormontage P5: Montage Anleitung	P2: Instrucciones de seguridad P3: Contenido P4: Dimensiones preensamblaje P5: Instrucciones de montaje	P2 : Instructions de sécurité P3 : Contenu du colis P4 : Dimensions pré-assemblage P5 : Instructions de montage	P2: Veiligheids instructies P3: Verpakings inhoud P4: Afmetingen pre-assemblage P5: Assemblage instructie

SAFETY INSTRUCTIONS: CARRÉ STORAGE CABINET

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using an electrical unit, basic precautions should always be followed, including the following:

DANGER - To reduce the risk of electric shock:

1. This SECURE DISPLAY SYSTEM contains electronic components.
Do not open these without a qualified electrician or an official Top Vision dealer.

WARNING - To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this unit is used by, or near children, invalids, or disabled persons.
2. Use this unit only for its intended use as described in this manual.
Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this unit if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
4. Never drop or insert any object into any opening other than the intended use of presenting sunglasses.
5. Do not use outdoors / for indoor use only!

MAINTENANCE INSTRUCTIONS - Instructions for cleaning and user maintenance operations:

1. The exterior of a SECURE DISPLAY SYSTEM may only be cleaned with a non-static brush.
2. The SECURE DISPLAY SYSTEM has no user serviceable parts. All malfunctioning or damaged components are to be replaced by a service representative duly authorized by Top Vision Group BV or an official Top Vision dealer.

INTENDED USE

1. The intended use of the Secure Display System is to display eyewear frames and sunglasses.
2. This product is for commercial use only.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD: ARMARIO DE ALMACENAMIENTO

Cuando se usa una unidad eléctrica se deben tomar precauciones básicas, incluidas las siguientes:

PELIGRO – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Este expositor contiene componentes electrónicos. No abrirlo sin la presencia de un electricista cualificado o un profesional de Top Vision.

AVISO – Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descargas eléctricas o daños a personas:

1. Es necesaria la supervisión cuando la barra la usen niños o disminuidos.
2. Usar la barra única y exclusivamente para el uso descrito en el manual.
3. No encender esta unidad si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona bien, si se ha caído o ha sido dañada o si ha tenido contacto con agua. Devolver el expositor al centro de servicio para su examinación y reparación.
4. Nunca intentar meter ningún objeto en ninguna de las cerraduras que no sea la tarjeta Top Vision.
5. No usar al aire libre, son para interior únicamente.

INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS OPERACIONES:

Instrucciones para las operaciones de limpieza y mantenimiento del usuario

1. El exterior de un expositor sólo se puede limpiar con un cepillo no estático.
2. En ninguno de los expositores se pueden reemplazar las piezas. Todas las que no funcionen deben ser reemplazadas por personas totalmente autorizadas por TVG o por personal de TVG.

USO DEL EXPOSITOR

1. El expositor es para exponer gafas de sol y monturas.
2. Este producto es sólo para uso comercial.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS INSTRUCTIES: CARRÉ VOORRAADKAST

Voordat u gebruik maakt van een elektronisch systeem, wordt u geacht de volgende veiligheids instructies op te volgen:

GEVAAR - minimaliseer schok risico:

1. Deze display bevat elektronische onderdelen. Alleen een gekwalificeerde elektricien of een officiële Top Vision dealer mag deze display uit elkaar halen.

WAARSCHUWING - minimaliseer het risico op brand, vuur, elektrische schok en verwondingen aan personen.

1. Alertheid is noodzakelijk wanneer de display wordt gebruikt door, of in de buurt van kinderen, zieken of gehandicapten.
2. Gebruik deze display alleen voor het beoogde gebruik als beschreven in deze handleiding.
3. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant worden verstrekt.
4. Gebruik de display niet als de stekker of de bekabeling beschadigd is, als deze niet goed werkt, als deze is gevallen of beschadigd is, of in het water is gevallen.

SICHERHEITS INSTRUKTIONEN: CARRÉ-LAGERSCHRANK

WICHTIGE SICHERHEITS INSTRUKTIONEN

Bevor eine elektronische Säule benutzt wird, sollten immer die Basis Vorkehrungen befolgt werden, und unter Berücksichtigung der folgenden Punkten:

ACHTUNG – Um das Risiko von Kurzschlüssen zu reduzieren:

1. Dieses SECURE DISPLAY SYSTEM beinhaltet elektronische Komponenten.
Öffnen Sie es nicht ohne einen Elektriker oder einem qualifizierten Top Vision Mitarbeiter.

WARNUNG – Um das Risiko von Feuer, Kurzschluss oder persönlicher Verletzungen zu reduzieren:

1. Das Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt bedient werden, wenn Kinder und oder eingeschränkte Personen sich in der Umgebung aufhalten.
2. Verwenden sie das Gerät nur so wie es in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist. Verwenden sie kein Zubehör welches nicht vom Hersteller empfohlen wird.
3. Verwenden Sie das Gerät niemals wenn: Schäden an der Netzschnur oder dem Netzstecker vorhanden sind, das Gerät nicht einwand frei funktioniert, es gefallen ist oder mit Wasser oder anderen Fluiden in Berührung gekommen ist. Senden Sie die betreffenden Produkte zu einem Top Vision Group Service Center um Schäden festzustellen und gegebenenfalls reparieren zu lassen.
4. Legen sie niemals andere Gegenstände in Öffnungen anderes als das Präsentieren von Sonnen,- oder Brillrahmen in die davor vorgesehenen Halterungen.
5. Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Gebäuden entwickelt worden. Daher ist das Aufstellen und Betreiben im Freien nicht zugelassen.

INSTRUKTIONEN FÜR DAS REINIGEN UND PFLEGEN DES GERÄTES.

1. Das Äußere der Säule ist nur mit einem nicht statischem Tuch oder Bürste zu reinigen.
2. Die Säule hat weiterhin keine Unterteile die durch Verschleiß ersetzt werden müssen. Wenn trotzdem Brillrahmen in die davor vorgesehenen Halterungen, müssen diese durch einen von Top Vision Group oder einem vom Händler autorisiertem Service Monteur behoben werden.

VERWENDUNGSZWECK

1. Der Verwendungszweck der Säule ist ausschließlich dem Präsentieren von Brillrahmen und/oder Sonnen Brillen vorbehalten.
2. Dieses Produkt ist nur zur kommerziellen Nutzung gedacht.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES: MEUBLE DE RANGEMENT CARRÉ

Pour l'utilisation des blocs électriques, toujours respecter les consignes de sécurité suivantes :

DANGER – Afin de réduire les risques de décharges électriques :

1. Ce présentoir sécurisé contient des composants électroniques. N'ouvrir qu'en présence d'un électricien qualifié ou d'un vendeur agréé Top Vision.

AVERTISSEMENT – Afin de réduire les risques de brûlures, d'incendie, de décharges électriques, ou de blessures :

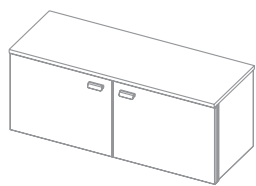
1. L'assistance d'une tierce personne est nécessaire lorsque le présentoir est utilisé par des enfants ou par des personnes invalides.
2. Ce présentoir ne doit être utilisé que pour sa fonction initiale telle que mentionnée dans le manuel. Ne pas utiliser de fixations non recommandées par le fabricant.
3. Ne pas utiliser ce présentoir en cas de fil électrique ou de prise endommagés, s'il est déréglé, s'il est tombé au sol ou dans l'eau. Retournez le présentoir vers un magasin affilié Top Vision pour réparation.
4. Ne jamais laisser tomber ou insérer d'objet dans l'ouverture destinée à la carte à puce.
5. Ne pas utiliser en extérieur / usage exclusivement en intérieur.

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE - Instructions de nettoyage et opérations de maintenance utilisateur :

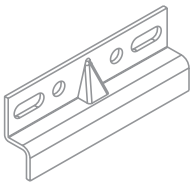
1. La colonne sécurisée doit être nettoyée exclusivement avec un chiffon antistatique.
2. Tout composant défectueux ou endommagé doit être remplacé par des pièces agréées par Top Vision ou par un de ses distributeurs.

FINALITE D'UTILISATION

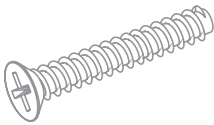
1. La finalité d'utilisation des présentoirs sécurisés est d'exposer des lunettes de vue et solaires.
2. Ce produit est destiné à un usage commercial.



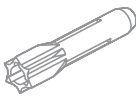
art. 43029
1021 x 423 x 380 mm
1x



art. 24057
2x



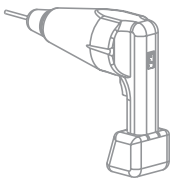
art. 95003
5,0 x 45mm
4x



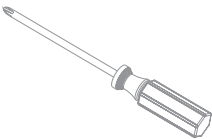
art. 95002
S8 x 40
4x



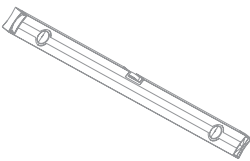
Hexagon wrench #4
art. 92047



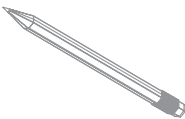
Drill Ø2,5mm wood
Drill Ø8mm stone



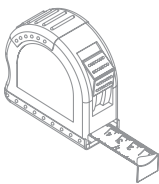
Screwdriver P2



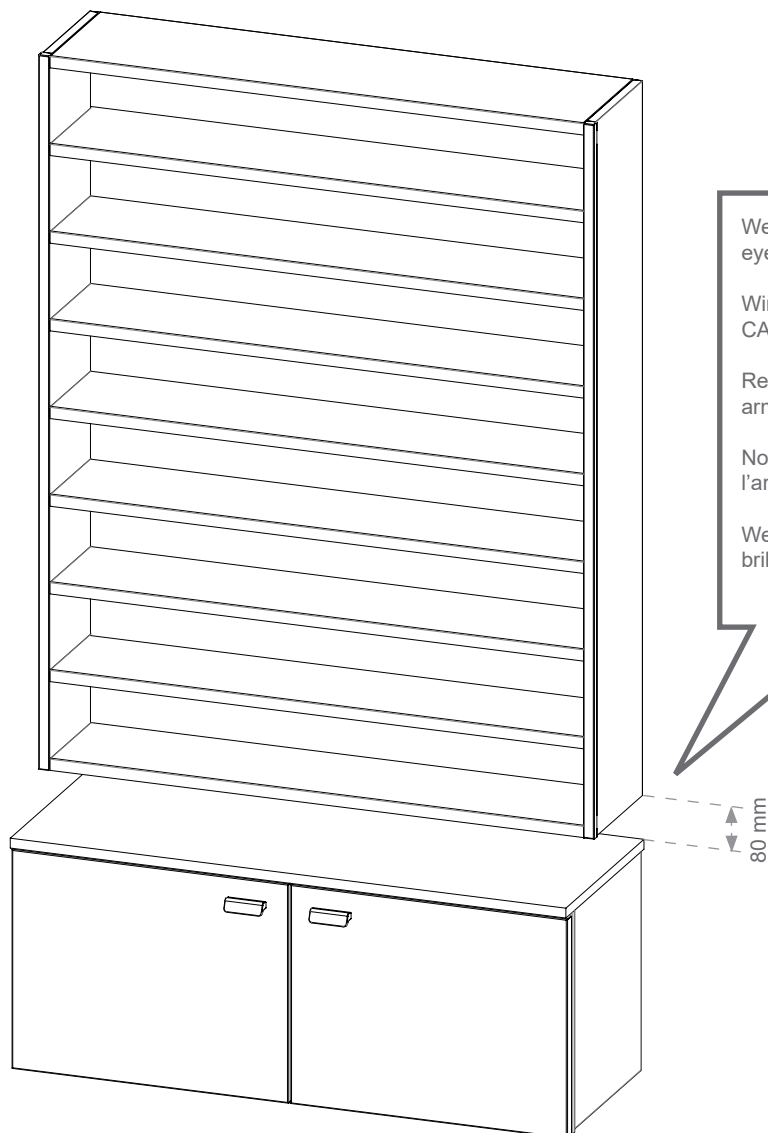
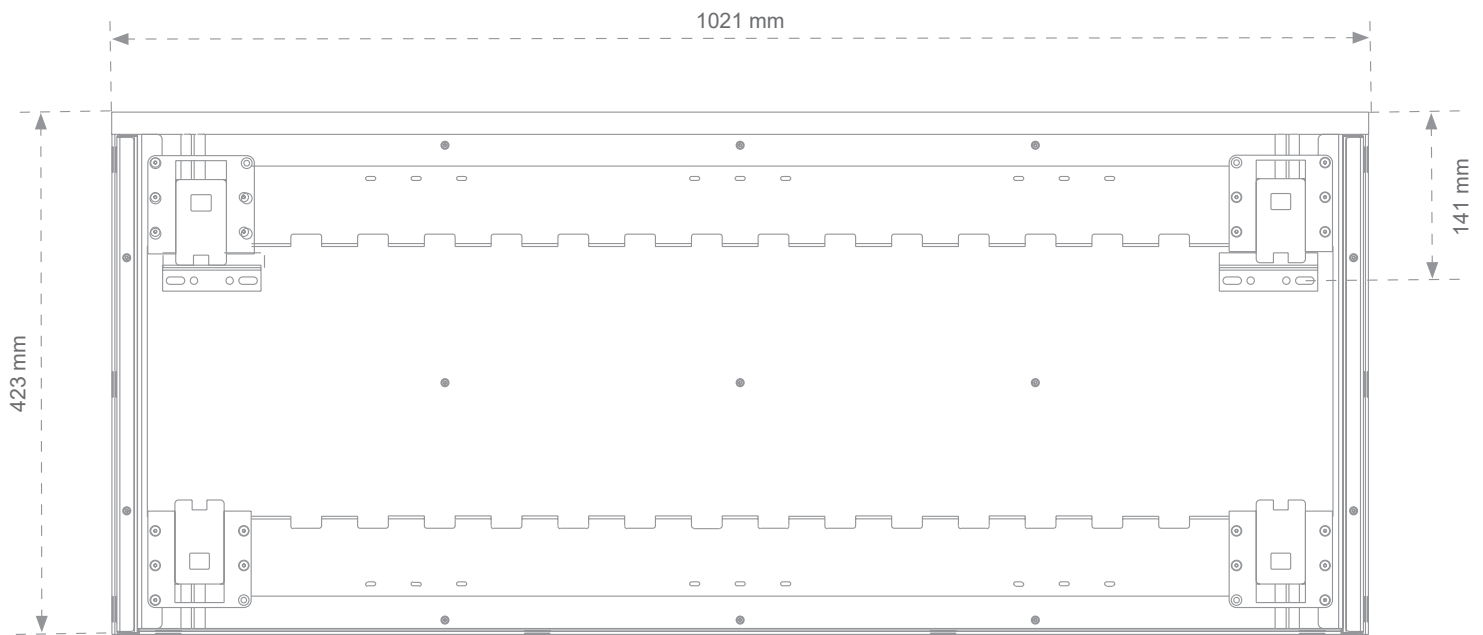
Level



Pencil



Tape measure



We advise a distance of **80mm** between the CARRÉ eyewear cabinet and the CARRÉ storage cabinet.

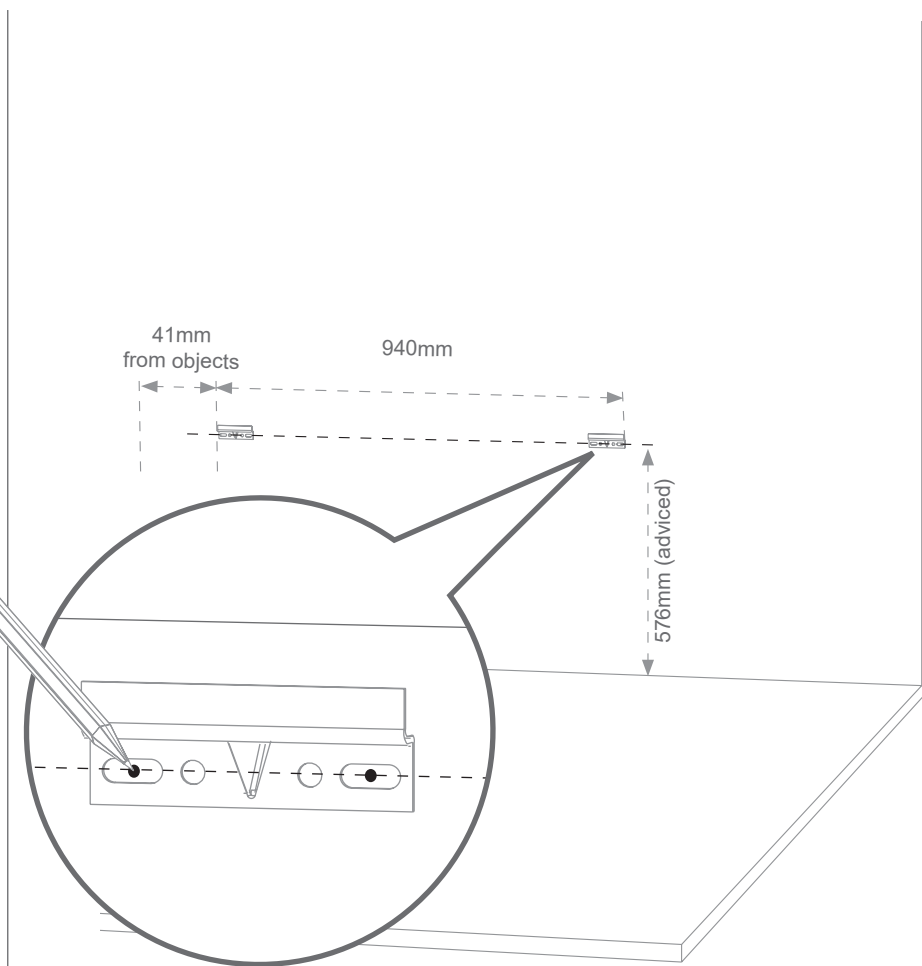
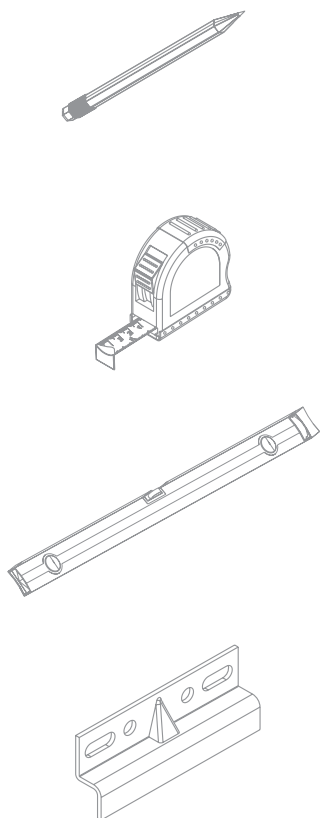
Wir empfehlen einen Abstand von **80 mm** zwischen dem CARRÉ Brillenschrank und dem CARRÉ Vorratsschrank.

Recomendamos una distancia de **80 mm** entre el CARRÉ armario de gafas y el CARRÉ armario de almacenamiento.

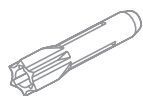
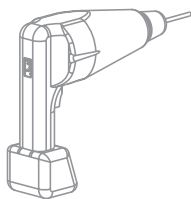
Nous conseillons une distance de **80 mm** entre CARRÉ l'armoire à lunettes et CARRÉ l'armoire de stockage.

We adviseren een afstand van **80 mm** tussen de CARRÉ brillenkast en de CARRÉ voorraadkast.

1



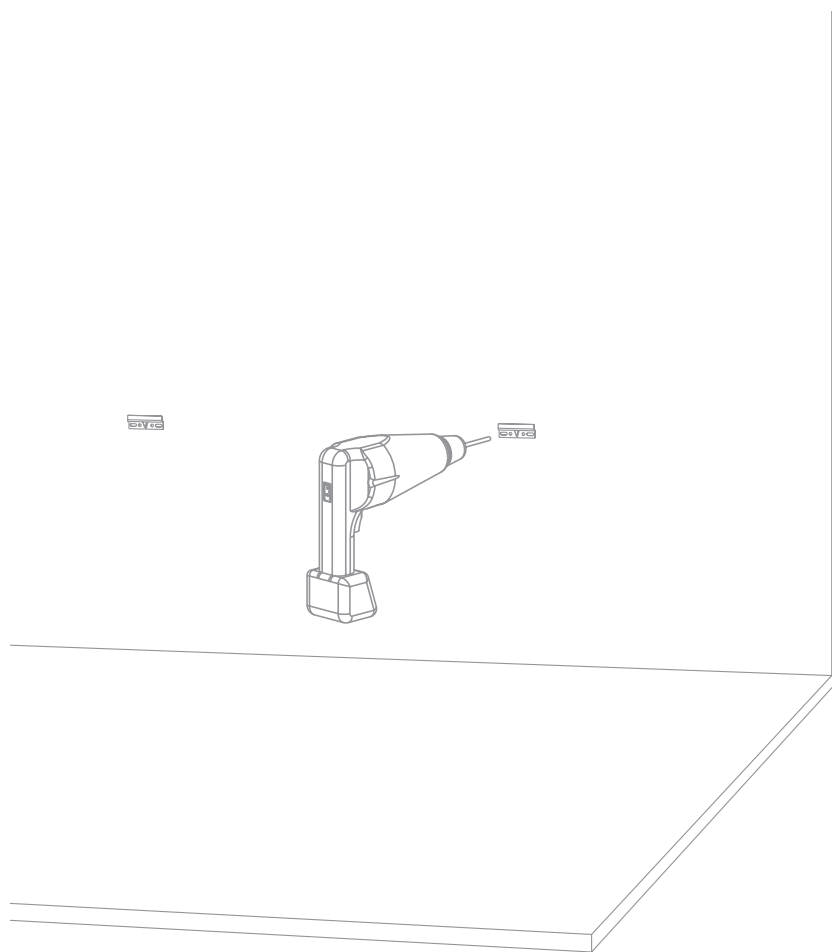
2



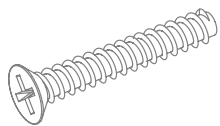
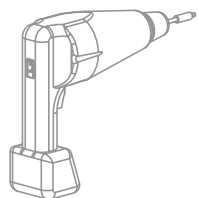
95092
S8 x 40

- A** Ø2,5 mm
- for assembly on a wooden panel
 - für die Montage auf einer Holzplatte
 - para el montaje en un panel de madera
 - pour le montage sur un panneau en bois
 - voor assemblage op een houten paneel

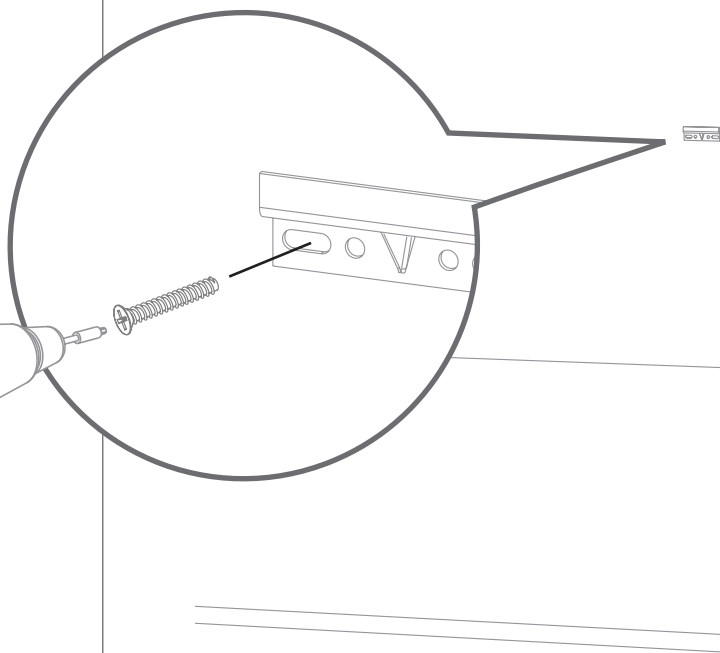
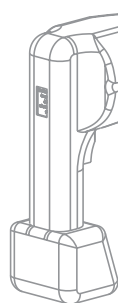
- Ø8 mm
- for assembly on a stone wall
 - für die Montage auf einer Steinmauer
 - para el montaje en un muro de piedra
 - pour le montage sur un mur de pierre
 - voor assemblage op een stenen muur



3



95003 (8x)
5,0x45mm



4

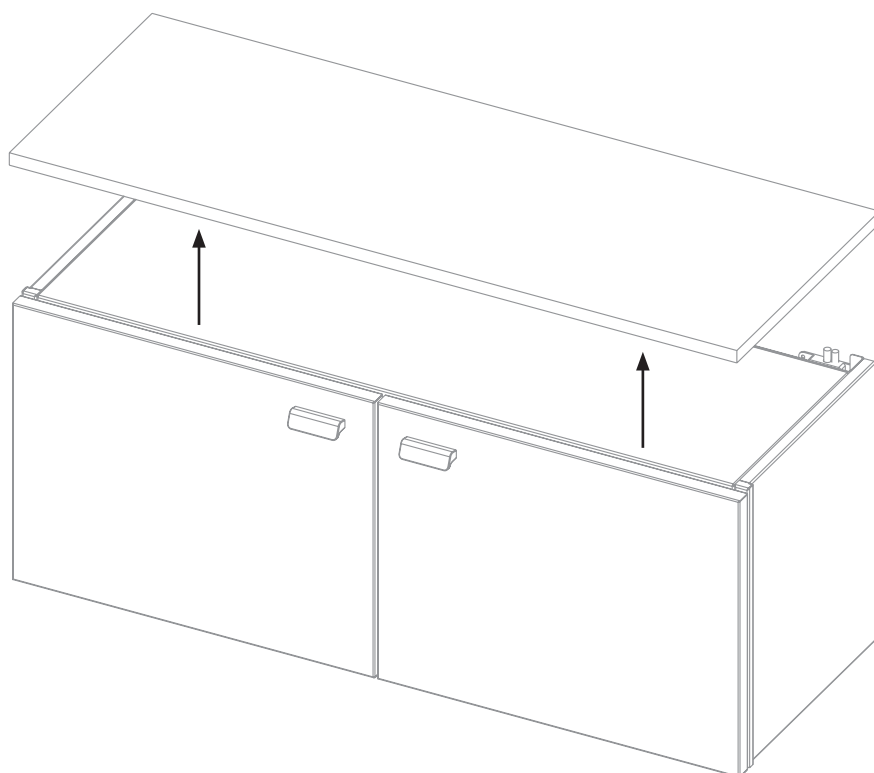
Detach the top section
(secured with magnets).

Entfernen Sie die obere Abdeckung
(mit Magneten gesichert).

Retire la partie superior
(sujeta con imanes).

Retirez la partie supérieure
(fixée avec des aimants).

Verwijder het bovenblad
(bevestigd met magneten).



3

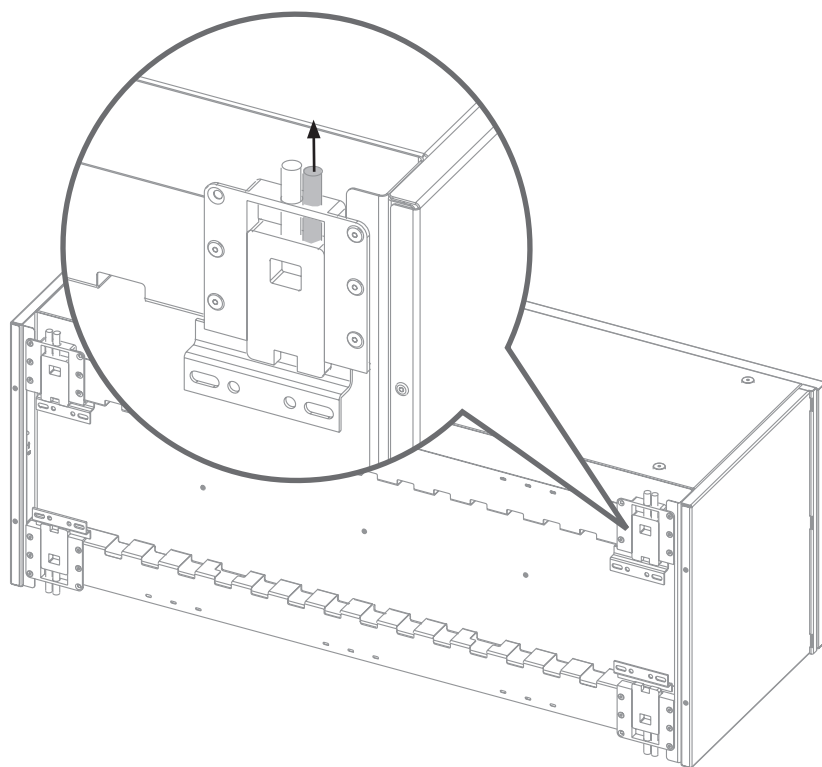
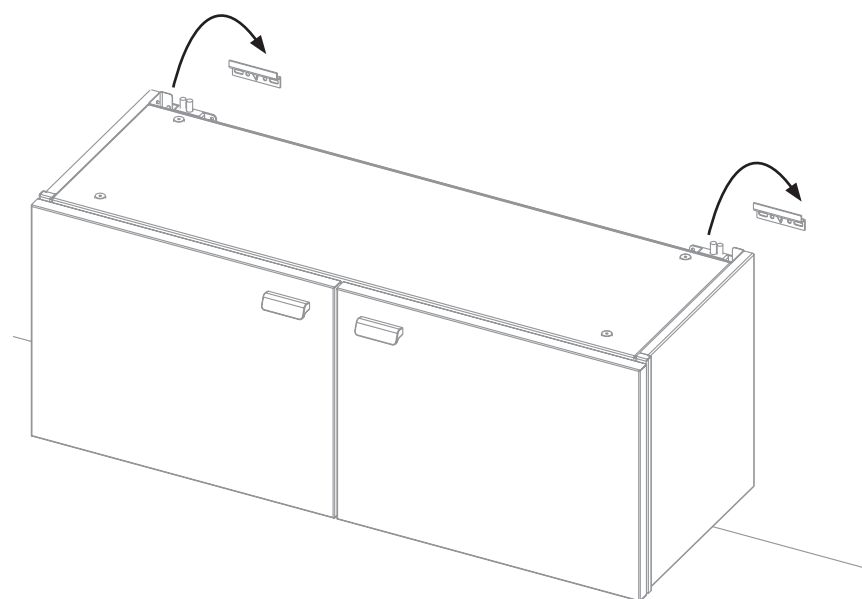
Note that this screw is pushed up as far as possible before hanging the cabinet onto the wall.

Beachten Sie, dass diese Schraube so weit wie möglich nach oben geschoben wird, bevor der Schrank an der Wand aufgehängt wird.

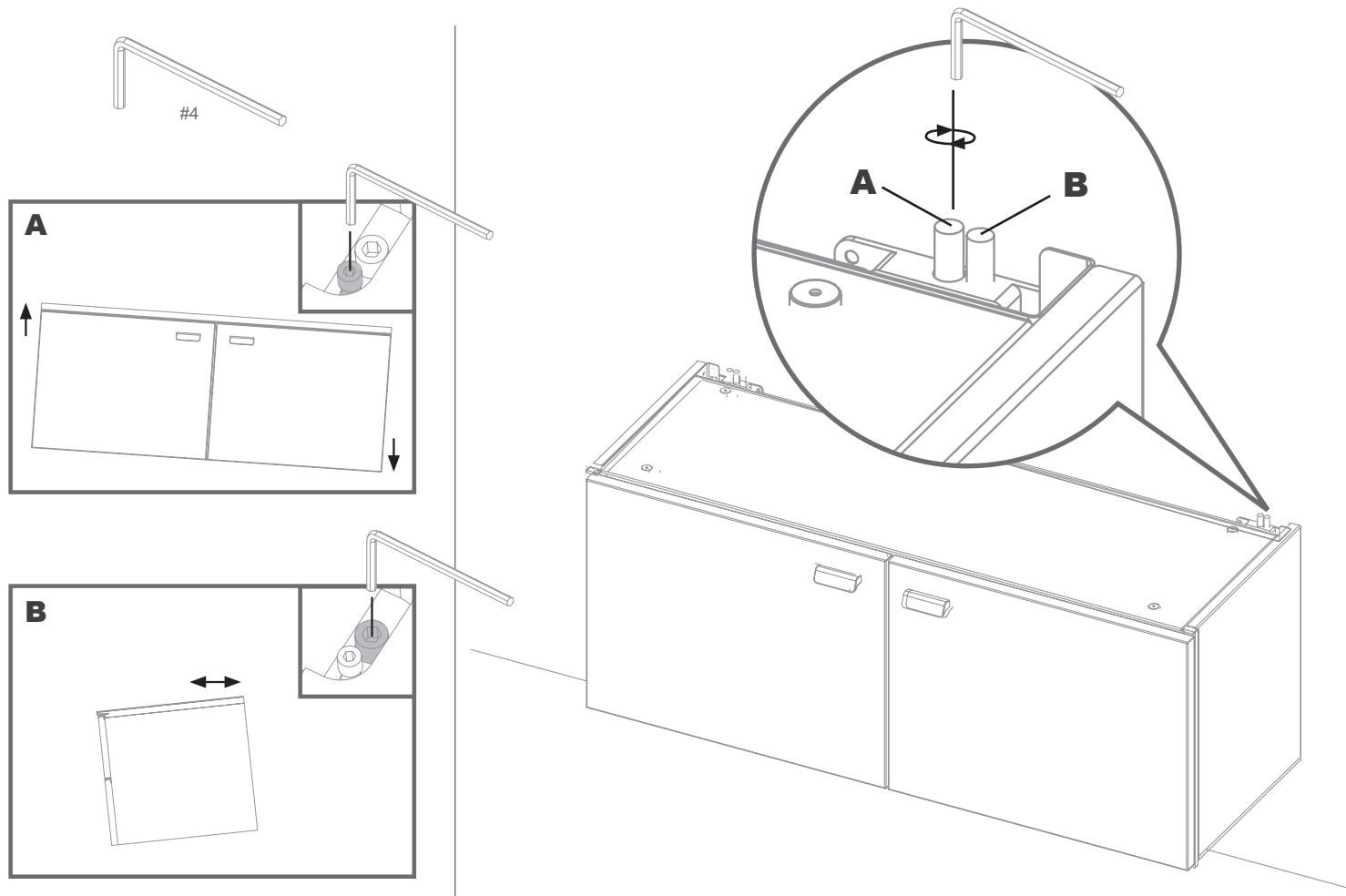
Tenga en cuenta que este tornillo debe empujarse hacia arriba lo más posible antes de colgar el gabinete en la pared.

Veuillez noter que cette vis doit être poussée vers le haut autant que possible avant de fixer l'armoire au mur.

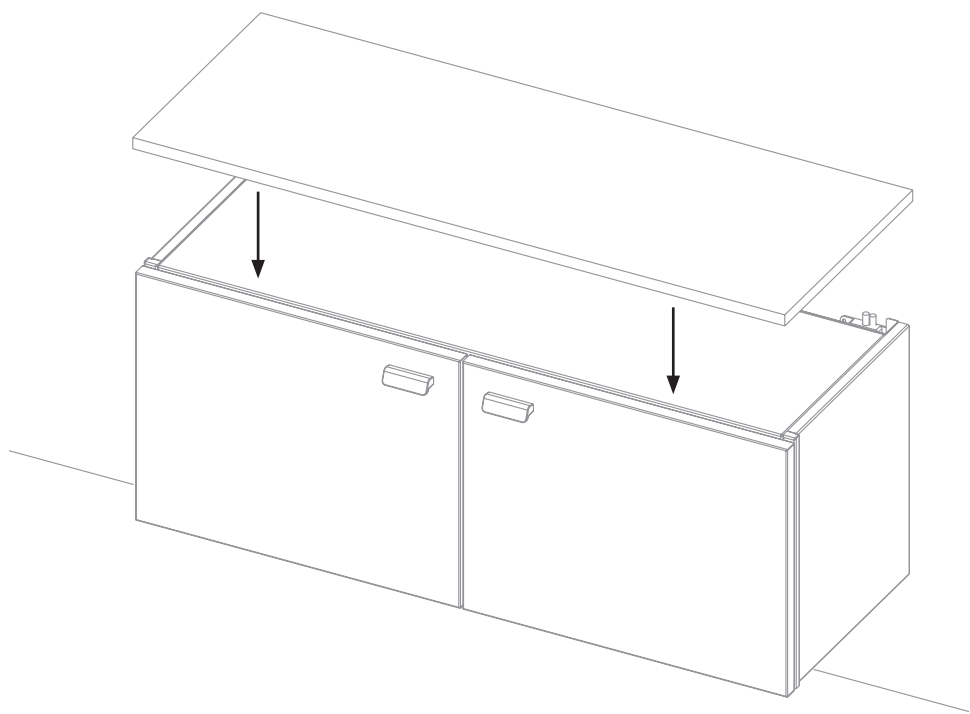
Let op dat deze schroef zo ver mogelijk omhoog wordt geduwd voordat de kast aan de muur wordt gehangen.

**4**

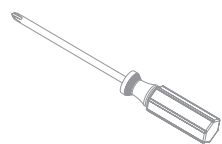
5



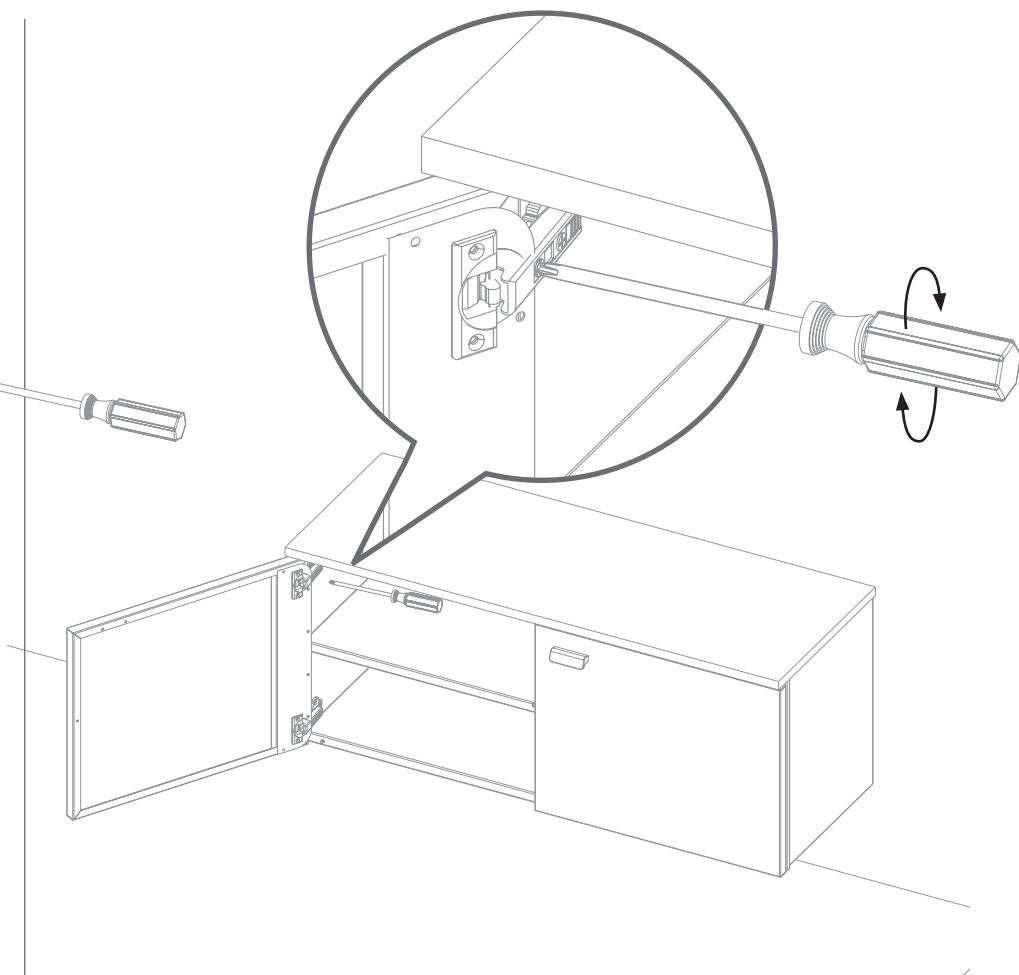
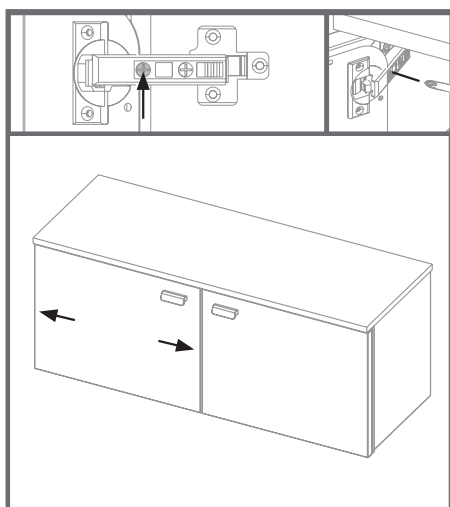
6



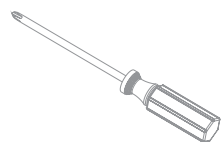
5



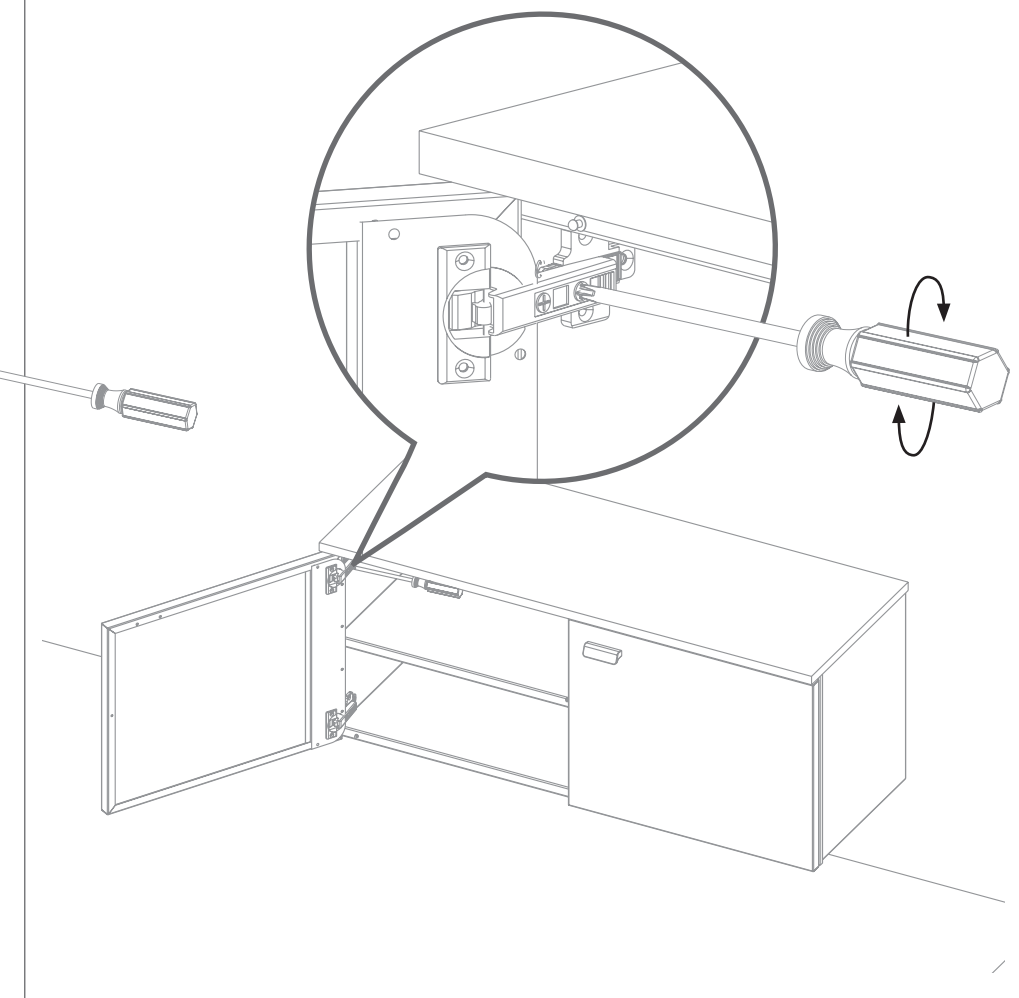
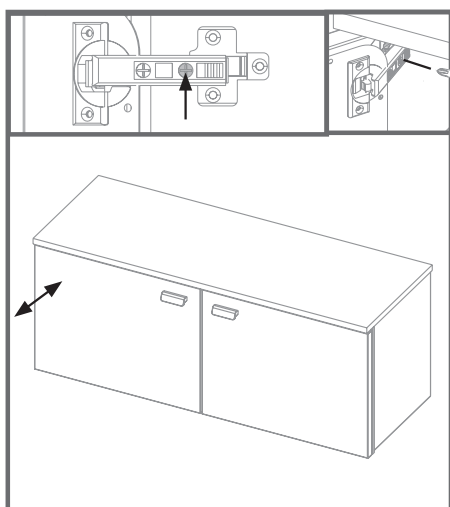
Screwdriver P2

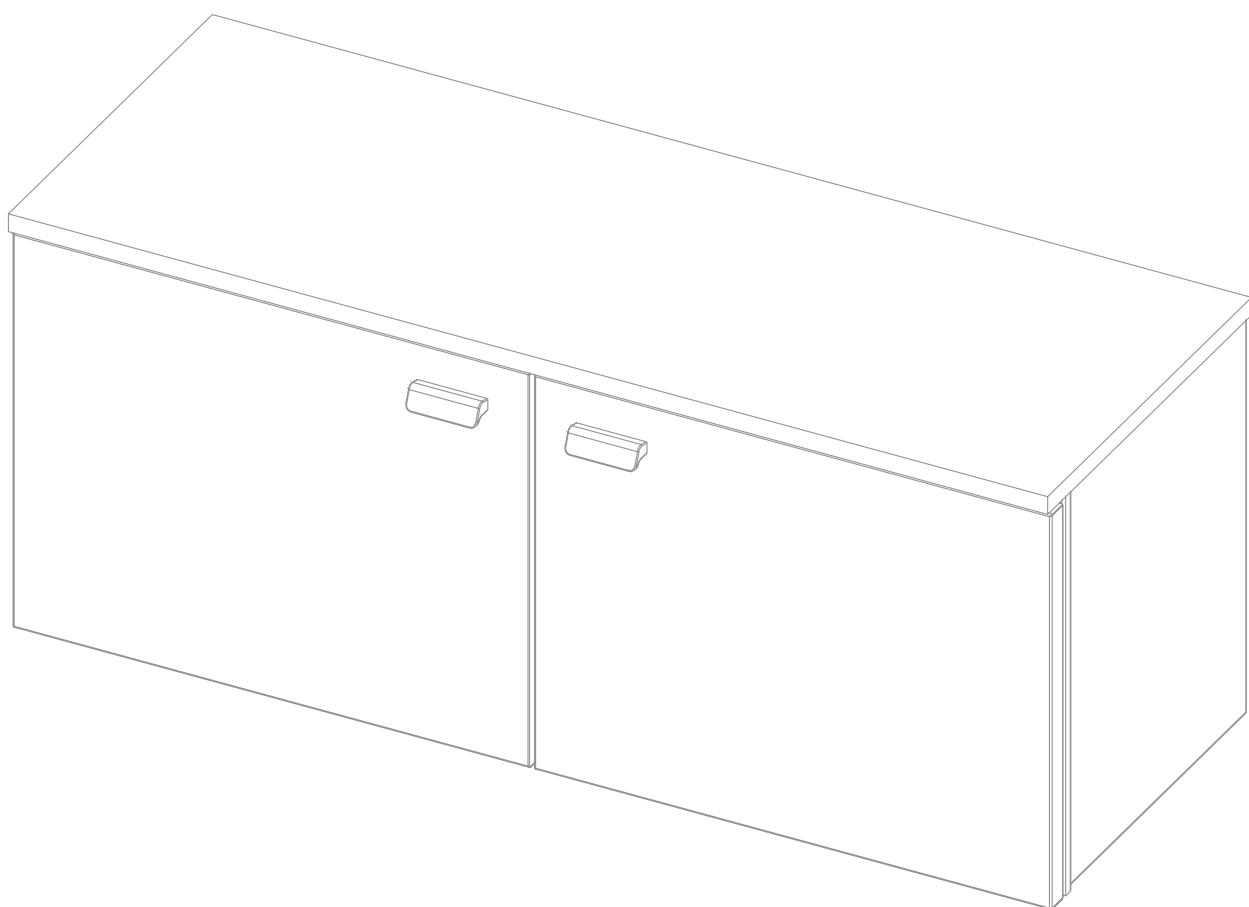


6



Screwdriver P2





Head office - The Netherlands

Top Vision Group B.V.
Waarderweg 58
2031 BP Haarlem
The Netherlands

Tel: +31 23 517 66 77
Fax: +31 23 531 02 41
info@topvisiongroup.com
www.topvisiongroup.com